

SCHIENALINO SPECIFICO - SPÉCIAL BACKREST - DOSSERET SPÉCIFIQUE
 SPEZIFISCHE BEIFAHNER-RÜCKENLEHNE - RESPALDO ESPECÍFICO

KYMCO XCITING 2005

250/500cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

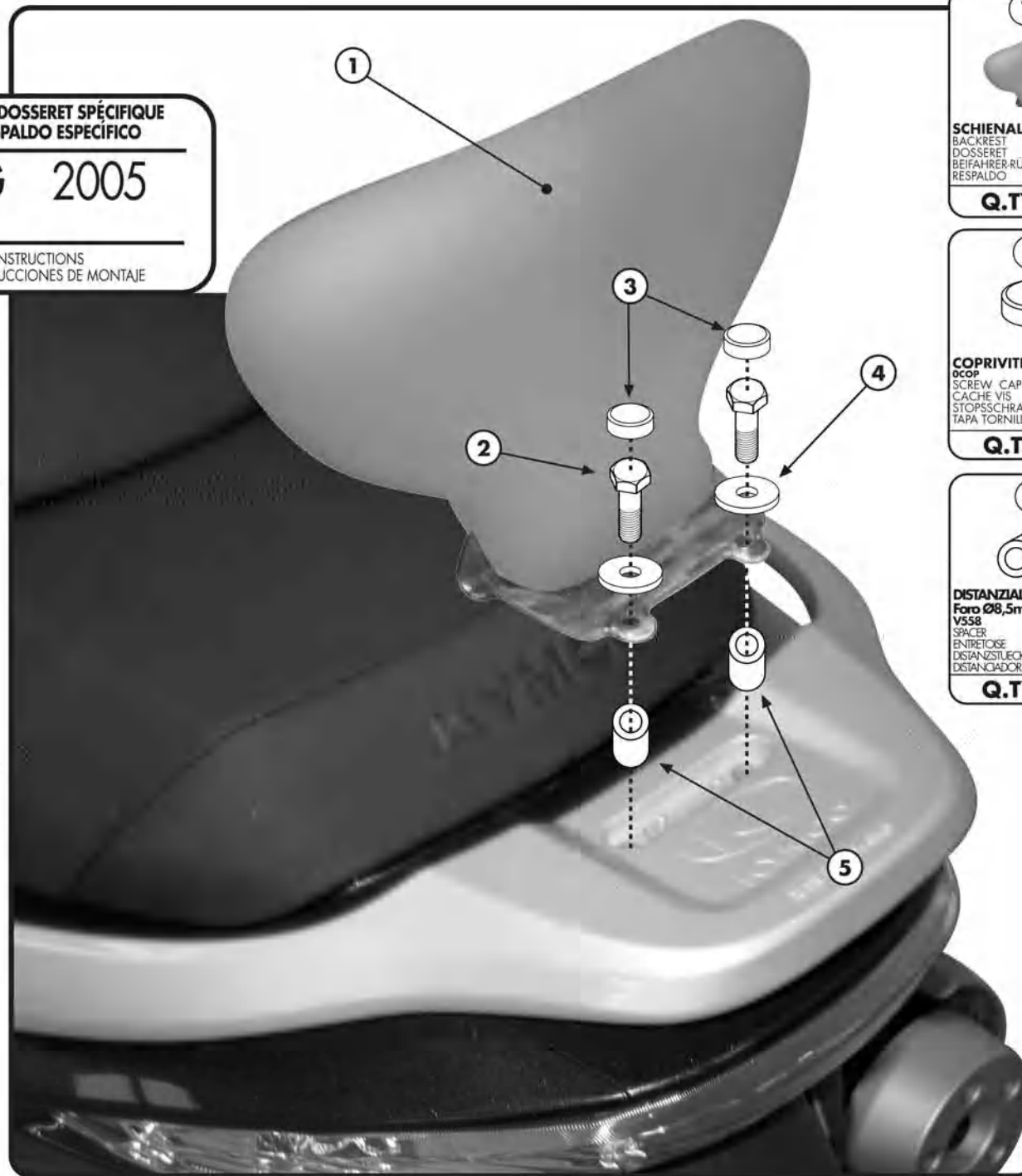
NON UTILIZZARE LO SCHIENALINO
 COME APPIGLIO PER TIRARE IL VEICOLO
 IN FASE DI PARCHEGGIO

DO NOT USE THE BACKREST AS A
 HANDHOLD TO PUSH/PULL THE VEHICLE
 WHEN PARKING

ATTENTION : NE PAS UTILISER LE
 DOSSERET COMME APPUI POUR
 MANŒVRER LE SCOOTER A L'ARRET

VERWENDEN SIE NICHT DIE
 RÜCKENLEHNE ALS ANHALTSPUNKT, UM
 DAS FAHRZEUG BEIM PARKEN ZU
 SCHIEBEN

NO UTILIZAR EL RESPALDO COMO
 APOYO PARA EMPUJAR EL VEHÍCULO EN
 FASE DE APARCAMIENTO



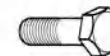
1



SCHIENALINO
 BACKREST
 DOSSERET
 BEIFAHNER-RÜCKENLEHNE
 RESPALDO

Q.TY n.1

2



VITE TE M8x100mm
 SCREW M8x100mm
 VIS M8x100mm
 SCHRAUBE M8x100mm
 TORNILLO M8x100mm

Q.TY n.2

3



COPRIVITE Ø8
 SCREW CAP
 CACHE VIS
 STOPSSCHRAUBE
 TAPA TORNILLO

Q.TY n.2

4



RONDELLA Ø8x24mm
 Nero
 WASHER Ø8x24mm
 RONDELLE Ø8x24mm
 SCHEIBE Ø8x24mm
 ARANDELA Ø8x24mm

Q.TY n.2

5



DISTANZIALE Ø18x24mm
 Foro Ø8,5mm, Nero
 V558
 SPACER
 ENTRETÔISE
 DISTANZSTÜCK
 DISTANCIADOR

Q.TY n.2

SCHIENALINO SPECIFICO - SPECIAL BACKREST - DOSSERET SPECIFIQUE
 SPEZIFISCHE BEIFAHREER-RÜCKENLEHNE - RESPALDO ESPECIFICO

KYMCO XCITING 2005
250/500cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. TOGLIERE LA GOMMA ORIGINALE CHE COPRE I FORI DEL PORTAPACCHI INTERESSATI NEL MONTAGGIO DELLO SCHIENALINO (VEDI FOTOGRAFIA);
2. MONTARE LO SCHIENALINO N°1 COME ILLUSTRATO IN FOTOGRAFIA;
3. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

ATTENZIONE: NON UTILIZZARE LO SCHIENALINO COME APPILIO PER TIRARE IL VEICOLO IN FASE DI PARCHEGGIO; UTILIZZARE PIUTTOSTO IL MANIGLIONE ORIGINALE.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL RUBBER WHICH COVERS THE HOLES OF THE CARRIER (SEE THE PICTURE);
2. MOUNT THE BACKREST N° 1 AS SHOWN IN THE PICTURE;
3. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

ATTENTION: DO NOT USE THE BACKREST AS A HANDHOLD TO PUSH/PULL THE VEHICLE WHEN PARKING.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. ENLEVER LES CAOUTCHOUCS D'ORIGINE QUI RECOUVRENT LES TROUS SUR LE PORTE PAQUET CONCERNES PAR LE MONTAGE DU DOSSERET (VOIR PHOTO) ;
2. MONTER LE DOSSERET COMME ILLUSTRÉ SUR LA PHOTO ;
3. FINIR LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

ATTENTION : NE PAS UTILISER LE DOSSERET COMME APPUI POUR MANŒUVRER LE SCOOTER A L'ARRET ; UTILISER LA POIGNEE D'ORIGINE ;

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE GUMMIABDECKUNG, DIE DIE LÖCHER DES GEPÄCKTRÄGERS BEDECKEN (BILD A).
2. MONTIEREN SIE DIE RÜCKENLEHNE NR. 1 WIE IN DEM BILD BESCHRIEBEN;
3. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

ACHTUNG: VERWENDEN SIE NICHT DIE RÜCKENLEHNE ALS ANHALTSPUNKT, UM DAS FAHRZEUG BEIM PARKEN ZU SCHIEBEN. VERWENDEN SIE DAFÜR DIE HANDGRIFFE.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. QUITAR LA GOMA ORIGINAL QUE CUBRE LOS AGUJEROS DEL PORTAEQUIPAJE INTERESADO EN EL MONTAJE DEL RESPALDO (COMO DE FOTOGRAFÍA).
2. MONTAR EL RESPALDO N. 1 COMO SE VEE EN FOTOGRAFÍA.
3. ACABAR EL MONTAJE COMPROBANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS SEAN CERRADOS BIEN.

ATENCIÓN: NO UTILIZAR EL RESPALDO COMO APOYO PARA EMPUJAR EL VEHÍCULO MIENTRAS SE APARCA: ES MEJOR UTILIZAR EL MANILLON ORIGINAL.